Study program	German Studies (2017/2018)
Faculty	Languages, Cultures and Communications
Study Cycle	Second Cycle (Postgraduate)
ECTS	120
Code	N-MDE120C
Title	Master of German Studies
Accreditation archive number [120]	03-618/7
Decision for running of the program	03-1619/17 (10.11.2017)
Accreditation date	21.03.2017

Description of the program

The Second Cycle studies programme for German Studies in the German Department function from the academic year 2008/09. After the completion of this programme the students gain the title Master of German Studies. This programme is focused, first of all in linguistics, literature, culture, teaching methodology of German as a foreign language (DaF) at the university level as well as in the history of German speaking countries.

With a component of local and German native speaker teachers, who are best qualified to lecture using the most modern methods, our department plays a great role not only in the state level, but in the region as well, and further. First of all, it is worth mentioning the development and application of modern curricula and the stressed quality of the preparation of the teachers of German as a foreign language.

Currently, in the department of German Language seven university teachers are engaged (among them one associate professor, one docent, one lector and 4 visiting professors from German speaking countries). Among others the collaborators of the department are active in different associations, they organize international, scientific conferences, the development of mutual scientific projects and the collaboration with German linguists in the country and abroad (The collaboration with the University of Teacher Education Central Switzerland (PHZ), Bamberg University, Humboldt University Berlin, Jena University, Erlangen-Nürnberg University and with a number of German Departments in the Non-German Speaking countries). Our department pays great importance to the mobility of teachers and students. So that, our teachers and students have the opportunity to take part in the academic exchange programmes, as for instance in the University of Teacher Education Central Switzerland (Zug, Luzern, Schwyz), DAAD, BAYHOST, SOCRATES and ERASMUS, as well as in other similar programs.

Career

The graduates of this study programme have knowledge, skills and competences, which enable them to continue with the third cycle studies (doctoral studies) or they can start their career as modern teachers of German at university levels. Besides this, the modules of linguistics, literature, didactics and culture enable our graduates to do other activities as for example: work in State Administration and Marketing, the Diplomatic services, in public and private institutions, work as translators and interpreters, work to strengthen German-Macedonian affairs, work in the sphere of cultural politics and in cultural mediation; or in activities in the field of media, and in publishing houses; or in International corporations or tourism.

Learning outcomes

Knowledge and understanding

- Has knowledge and understanding of German studies that is founded upon and extends that typically associated with Bachelor's level.
- Demonstrates specialist knowledge of German Linguistics, Literature, Culture and Civilization of German-speaking countries.
- Has professional knowledge and understanding of the major trends in German language teaching methodology at primary, secondary and tertiary level.
- Acquire academic knowledge for independent academic work.

Applying knowledge and understanding

- Apply their skills in academic and non-academic environments related to German studies.
- Is able to conceive, design, implement and adapt substantial research projects with scholarly integrity.
- Use academic written and spoken German in various contexts.
- Translate texts in the fields of law, economics, politics, literary texts and others from German into Albanian or Macedonian and vice versa.
- Design a syllabus and a lesson plan appropriate for specific teaching contexts, for example, teaching younger learners (under 12 years old) or teaching business German to adults.

Making judgement

- Examining the various linguistic aspects of the German language and their relevance to the teaching process of German for speakers of other languages.
- Make complex methodological judgments in research design and analyses in the area of German studies.
- Make judgements concerning the potential difficulty of different aspects of the German language: verb and tense construction, definite/indefinite object, idiomatic expressions, prepositions and other grammatical categories.
- Make complex methodological evaluations in research design and discriminate between different methods of data collection and data analysis, as related to language and linguistics.

Communication skills

- Articulate clearly the educational process in the context of German Language studies.
- Teach different linguistic concepts to learners of different abilities.
- Communicate in a proper manner those opportunities to achieve critical thinking, communication and personal development of the students.
- Show communicative competence in the classroom in terms of class management in primary, secondary and tertiary level.

Learning skills

- Initiate and complete independent research to high academic standards in the area of German studies.
- Is able to self monitor and adjust teaching methods according to the particular situation.
- Study in a largely self-directed or autonomous manner in German linguistics, literature, culture and civilisation.

List of courses

Semester 1

- [MCGR1010] [6.0 ECTS] **Theory of Valency**
- [MCGR1020] [6.0 ECTS] **Applied Linguistics**
- [MCGR1040] [6.0 ECTS] **Authors and Classical Works of German Speaking Countries**
- [6.0 ECTS] **Elective course**
- [6.0 ECTS] **Free elective course**

Semester 2

- [MCGR2010] [6.0 ECTS] **Sociolinguistics**

- [MCGR2040] [6.0 ECTS] **Developmental Tendencies of Contemporary German Language**
- [MCGR2030] [6.0 ECTS] **Methods of Critical Literature and Interpretation**
- [6.0 ECTS] **Elective course**
- [6.0 ECTS] **Free elective course**

Semester 3

- [MCGR1011] [6.0 ECTS] **Research Methodology**
- [MCGR3011] [6.0 ECTS] **Theories of Language Acqiusition**
- [MCGR3010] [6.0 ECTS] **Contrastive Linguistics**
- [6.0 ECTS] **Elective course**
- [6.0 ECTS] **Elective course**

Semester 4

- [MCGR4010] [30.0 ECTS] **Master Thesis**

Description of courses

Core courses

- **Theory of Valency**
  Within this course students will become familiar with the structure of the German language under the theory of valency. It will also be discussed its core issues. In the first part of this scientific event will lead discussion on the history of the theory of valency and the draft think about valeny described in the work of Tesniere and will be discussed also its shortcomings and contradictions. Furthermore this course will include the following topics: rection, dependency, valency, subject - valency and depedeny, the basic questions of the theory of valence and its holders. In the second part will be treated the question for making the distinction between aktant and cirkumstant (Ergänzungen und Angaben bzw. Aktanten und Zirkumstanten). The discussion about valency for a long time was treated apart from the question but also by the request of specific criteria for distinguishing between these two terms, with a tendency, valency to not be understood as dichotomous, but rather as a gradual phenomenon. In this seminar will be presented and discussed different approaches and processes. In the third part of the course as a central issue will be treated the pattern of sentences and valency of the other types of words (especially adjectives and nouns).

- **Applied Linguistics**
  This course aims to familiarize students with the most important concepts of applied linguistics. It examines the communicative function of language in all spheres of social practice, in terms of the usage of its results obtained in practice. Applied linguistics in the classical tasks includes the study of language, contrastive linguistics- it means comparison of German language and German-Albanian-Macedonian language, intercultural communication, translation and interpretation, professional language and terminology. Through this applied linguistics studies the professional and general communication in institutions and media.

- **Authors and Classical Works of German Speaking Countries**
  It is expected extensive knowledge and understanding of the terminology of German literature through the centuries from the period from XV to XVII century. Is expected to apply their literary knowledge and understanding in their occurrences, processes and works of the period from XV to XVII century. Collection, evaluation and interpretation of relevant data and information within the German literature of the German literature period mentioned above will be examined. Discussions of German literature from this period and working with specific examples from selected authors will be realized. Students will develop learning skills that are relevant and necessary for the further education of their own in the German literature of the above mentioned period. This course includes: reading literature, literary analysis, preparation of written and oral theses of papers and discussion regarding the most developed scientific literature on the most eminent authors (with selected works), from the German speaking countries from late medieval German literature and the classic literature epoch (middleage: Hartman von Auer, Volfram fon Eschenbach, Gottfried von Strassburg, from renesance untill 18 h century : Grifius, Grimmelshausen, Viland, Goethe, Schiller, Heine, Büchner, Kleist, Novalis, Tik, Hoffman, Aeichendorf, Arnim, Brentano, Hajne, Keller, Stifter, Meier, Hebel, Hauptmann; Fontane).

- **Sociolinguistics**

Within this course students will become familiar with theoretical and practical part of sociolinguistics. The theoretical part covers basic concepts: the relationship of language and society, or the way we use language in different social contexts, and underlying causes of linguistic variation, the function of language in society, the relationship between language and culture, horizontal and vertical stratification of the languag, sociolectal difference, language policy, standardization of the language etc.. The practical part includes the preparation of personal sociolinguistic portfolio, seminar paper based on research that will conduct the sociolinguistic topic of their choice and agreement with the professor, as well as its presentation and critical analysis and commentary. Sociolinguistic issues associated with other disciplines, particularly psychology and pragmatics.

- **Developmental Tendencies of Contemporary German Language**
  The German language is in progression. If there were no changes, it would be a dead language. This course aims to familiarize students with the latest tendencies of the German language as seen from different aspects. In addition to the issues in the field of language change will be discussed the issues and standards of language. Meanwhile it will discuss the most important changes in the field of morphology, syntax and German vocabulary. Will be put attention also to some selected topics such as. words borrowed from English in modern German and actual use of language in selected areas of communication (language in advertising, language in the media). Theoretical introduction will be practically demonstrated and encouraged by reports.

- **Methods of Critical Literature and Interpretation**
  The main goal of this course is extensive and integrative knowledge, understanding and applying the methods of literary criticism, interpretation and science, and their guidance and authors. Specific examples from the history of germanspeaking literature is the main thematic content of this course. Basic study of philology and literature criticism, and the types of interpretation: stylistic, rhetorical and aesthetic analysis, socio-psychological, cultural, historical, mental, historical, and interpretation in the context of history emocions and the rationality of civilization rituals and processes etc.

- **Research Methodology**
  The goal of this course is to explain the methodologies and techniques of scientific work, which mostly create many difficulties for student beginners. Practical exercises are desiged to help us in the way how we should behave in the library, how to write an essay, papers or something else. Within this course will be included the following topics: defining the topic, bibliography, citation rules, scientific codes, organizing work.

- **Theories of Language Acqiusition**
  The purpose of this course is to familiarize students with the problems of the theory of learning foreign languages, with different aspects of learning the language as well as methodological knowledge of empirical research in the field of foreign language. Within this course will be explained the important models of learning foreign and second language (eg. Controlled-not, controlled-mixed) modes of bilingualism or multilingualism; psycholinguistic based models of teaching (eg. Monitoring theory, focusing the forms, and interactive approaches), research results on L2-stage study of languages ect., sociolinguistic approach (simplified register, codeswitch etc..) individual variability as age or cognitive style; extended concepts such as. psychology of comparing cultures. This course complements and deepens the basic knowledge in this area.

- **Contrastive Linguistics**
  This course aims to familiarize students with the most important concepts of contrastive linguistics. Constrastive linguistics deals with the similarities and differences between different languages (interlinguistic perspective) and within one language (intralinguistic perspective, for example.: Aspects of German language in Germany, Austria and Switzerland). Consistently may occur any pairs and features from all areas of linguistic structure (phonology, morphology, syntax, pragmatics, lexicon, etc..). The lecture gives an overview of the different stages and fields of research contrastive linguistics and this connects to a critical reflection on its role in language didactics. Then the language pairs German-Albanian and German -Macedonian through examples will be compared the most important phonological, morphological, syntactic and pragmatic structures. In addition will be discussed about the use of acquired knowledge on issues of general linguistics, theory of language learning and didactics. This course complements and deepens the basic knowledge in this area.

- **Master Thesis**
  This module enables students to transfer their skills and knowledge to research and carry out more complex tasks related to their master thesis. The module is designed to be fully practical and students to acquire the necessary knowledge and skills to approach writing the thesis. The module has unique return result-to enable students to write

the master thesis with minimal difficulties, and with maximum efficiency. The course aims to improve research techniques and style of writing the paper, taking into account the prevention of the usage of illegal means, such as plagiarism and infringement of copyright, which are prohibited by the Statute of SEEU.

Elective courses

- **History of German Culture and Civilisation**
  This course enables students to: - Self-processing theories of civilization or culture. - Understanding the basic elements of civilization systems, processes and developments. - Determination of specific events, personalities and achievements by civilization and cultural significance. - Scientific knowledge and understanding of germanspeaking civilization / culture in Europe and globally. Course Content - Review of germanspeaking civilization and culture - Determination of germanspeaking civilization and culture in a European framework - The role of germanspeaking civilization and culture worldwide - Foreign influences of germanspeaking civilization and culture - Germanspeaking epochs of civilization and culture - Paradigmatic events of germanspeaking civilization and culture - Exemplary figures and their works / achievements - Theories of civilization and culture and experience of applying germanspeaking history.

- **Theory and Practice in Teaching of German as a Foreign Language**
  This course aims to familiarize students with major concepts and models of teaching methodology and didactics of German as a foreign language atuniversity level. Also will be read and discuss the most current and importantmethodological-didactic debates of nowdays. By the end of thesemester students will be able to: - Demonstrate a wideknowledge and understanding of the development, courses and current trends inmethodology of teaching German as a foreign language, or the correlation andintegration of content from compatible subjects: Language, Linguistics,Cultural, Literature and other less compatible curricula. - To apply theirknowledge and understanding in their work or their profession as future teachersof German language and to devise and develop solutions to problems andarguments in the methodology of teaching German as a foreign language. - To collect,evaluate and interpret relevant data and information within this area. - To discussinformation, problems and solutions in this particular area. - To develop learning skills they need to further their own education.

- **Contemporary German Literature**
  This course is designed to equip students with: - Self-processing of the theoretical foundations of modern literary interpretation - Model processing interpretation paradigms under various genres of modern literature - Paradigmatic studies of selected authors and works of modern germanspeaking literature under philosophical, sociological, psychological, hermeneutic and aesthetic -poetics aspects . Description of the course: - Review of modern germanspeaking literature and discussion for selected authors and works. - Review of the genre aspects - Review of poetics grounds or theories of authors - Introduction to reference science and science literature - Paradigmatic analyzes and interpretations - Characteristics and location of modern germanspeaking literature in European and global frameworks - International Relations and receptions of modern literature.

- **Pragmatics**
  The purpose of this course is to familiarize students with the fundamental importance of pragmatics as a linguistic discipline and its intercultural significance. In this context, exploring methods of Austin, Searle i Wunderlich, relations between the linguistic communities and users of signs and the question about the context in which signs are used. Will also be given an introduction in terminology and in the working research methods of linguistic pragmatics, especially in the area of grammar. The difference between the universal use and culture-related differences in pragmatics based on comparing the languages and culture - the Albanian-German and Macedonian-German. This field complements builds and binds the traditional disciplines of linguistic intonation (phonetics), vocabulary, syntax and semantics.

- **Intercultural Communication**
  This course aims to enable students to: - Self-processing theories of history and critical reflection of theoretical approaches - Establishing the paradigmatic events and empirically based models of reception processes among diverse cultures - Scientific description, analysis and interpretation of reciprocal receptions in selected historical periods. Course Content: - Anthropological, sociological, ethnological and psychological implications of the perception of others - Imagination of strangers and the other - Other and group dynamics - Strange, making the strange, alienation - Constructions of alienation - Ethnocentrism and other centrism - Nationality and the reception of alien - Epistemic function of reception of the other and the strange - Theories of civilization / culture and theories of intercultural reception - Hermeneutics and Intercultural and Science.

- **Language Policy and Multilingualism in Europe**
  The purpose of this course is to familiarize students with the problems of language policy and multilingualism in Europe. What exactly is language policy and who manages it? Besides clarification of these issues will be actual the discussion about the beginnings of the German language policy and current issues, particularly in relation to the EU. What role has played German language and other important languages such as: English, French, Spanish and other languages in the European Union Institutions? Do German-speaking consider an advantage if their language plays an important role in the EU institutions? If yes, how can be possible to strengthen the position of the German language as a business language in the EU? In this context, will be discussed the various positions on language policy in the EU. This course complements and deepens the basic knowledge in this area.

- **Rhetoric**
  During its long history of 2,500 years, rhetoric was used to indicate many different things; but rhetoric nowadays is considered as the art of persuasion through language. Rhetoric marks the way that an individual is linked to a particular theme or idea in order to convince the others. Rhetoric is characterized by several distinguishing features.

- **Multilingualism and multiculturalism**
  The purpose of this subject will be multilingualism in multicultural societies as a social phenomenon. This phenomenon is massive in the world. During the lectures, more precise terms such as monoculturalism and multiculturalism will be considered. The term 'linguistic nationalism' has at least two forms of this nationalism, which collide with each other: for the leaders of the most powerful countries nationalism means expansion, and for minorities it takes the form of defiance and struggle for the affirmation of identity, despite such pressure. The emphasis during the program will be multiculturalism in education. In the schools curricula consists of contents from different cultures.

- **Selected Advanced Topics in IT Applications for Preparing a Scientific Paper**
  The aim of this subject is: To display the technical elements, the structure of the text and design of a scientific research. To enable students to acquire advanced knowledge and skills from selected advanced chapters of IT applications that will be needed in preparing the scientific and research paper. Practical application of these objectives in preparing student's individual research paper.

- **Selected Advanced Topics in Applications for Statistical Data Processing**
  The aim of this subject is: To display the technical elements in the field of statistics: organizing, processing, comparing through analysis and publication of data. To enable students to acquire advanced knowledge and skills from selected advanced chapters of the applications for statistical data processing. Practical application of these objectives in statistical processing of data obtained from questionnaires, reports, scientific studies and other documents.

- **Professional Communication**
  The course is focused on the development of those communication skills that are essential for effective functioning in the professional world. Students will study the process for analysis of different communication situations, and will accordingly comprehend them. Among the themes that will be covered are communication in organization, interpersonal and group communication, oral presentations, interviews for employment, professional business letters and interpersonal skills including group dynamics and teamwork.

- **Labor Market**
  The main aim of the course "Labor Market" is to provide second cycle students with basic and in-depth knowledge in the field of labor market theory and the mechanism of functioning of the market economy. The objective of the course Labor Market is to provide and teach students about categories, laws and basic principles through which the labor market functions. The course makes a detailed analysis of behavior pattern and the role that key agents play in labor market: individuals, companies and government. The analysis is based on two basic categories - labor demand and labor supply, which are applied in almost all the topics that are addressed in this course. The knowledge gained by the students from this course, serves as essential theoretical basis necessary to understand and grasp the different theories and policies that are applied in the labor market. The course teaches students to understand how labor markets distribute and use efficiently the rare factor of production- the labor. Lectures include knowledge about the concepts of labor demand and labor supply and their practical application; behavior of individuals in the labor market, in order to maximize their usefulness; behavior of companies in the labor market, aiming profit maximization; government's role in the labor market, the different structures of labor markets: labor market in full competition, monopoly in the labor market, the role of unions in the labor market, the bilateral monopoly in the labor market. Lectures and class discussions cover material that may not be in the book and some aspects of the material contained in the basic literature will not be discussed in class, but are left for active studying of the student. Therefore

in order the student to achieve success in learning the course is to be present in lectures and workshops by participating actively in the discussion of various issues related to labor market.

- **Methodology of Teaching**
  The aim of the course is to introduce the students to the basic teaching approaches and methods. They are expected to gain knowledge and skills in order to be able to apply the active educational tools. The course also offers development, learning and teaching as concepts and basic practices that allow teachers to teach about the development of thinking. Throughout this course, students will gain both theoretical background and entirety of strategies that will enable them to reflect and develop both their own and their students' critical thinking.

- **Philosophy of Social Sciences**
  This module covers information that will provide the learner to gain knowledge, skill and competence of the social sciences, including general methodology (explaining, theorizing, testing), the application of philosophy (especially individualism versus holism), the nature of rationality, and the history of theories and concepts. This module offers an advanced survey of current debates about the ontology, methodology, and aims of the social sciences. It will focus on the central issues of the social sciences: Ethno methodology; Evolution; Phenomenology; Rationality; Relativism; Scientific Methods; Textual Interpretations. Learning outcomes: On successful completion of the course, students will be able to: Understand the goal of social sciences. Tell the difference between explaining and understanding human behavior; To explain the different approach in explanation of the social sciences compare the natural sciences, the peculiarities about human beings and social phenomena; To understand the social structures, practices, norms, institutions, etc. The relationship between individuals and larger social structures; To explain the rely not only on facts about individuals and their mental states, but also the cases in which social phenomena cannot be explained in terms of individual behavior; To understand the value-laden in a different way or to a different degree than natural science, the possibility to have a value-free social science, the possibility to have an objectivity in social science.

- **Project Management**
  On successful completion of the course, students will be able to: plan the activities necessary to implement the project, identify their interdependencies, their duration and costs; prepare the necessary reports and perform all the required communication between the project and the client, as well as among the team members and the other stakeholders. structure the project to its constituent activities; prepare a Gantt-chart and a network plan for the project and identify the shortest time needed to complete the project; use MS Project as a tool in the process of planning, implementation and review of the project; define the project, identify its scope and objectives and develop project specification;

- **Optimization Methods**
  The aim of this course is to present techniques of modeling and optimization in order to prepare students for developing their ability to prepare models for solving real problems in the field of computer science. The course explore the importance of matrix factorizations as an important tool which offers modality for optimizing the solutions of different numerical algorithms which are of basic interest for problem solving in the area computer sciences. The course introduces optimization theory and approach to find the optimum. The different methods of optimization will be analyzed such as the simplex method, duality problem and sensitivity of the problems of linear programming. The aim is to explore a computer implementation for each of the problems followed by the proposal of the corresponding model for optimization.

- **Ethical and Legal Issues in Information Technology (IT)**
  Aims of the course program: to develop an understanding of the relationship between computing, technological change, society and the law; to emphasize the powerful role that computers and computer professionals play in a technological society; to provide an understanding of legal areas which are relevant to the discipline of computing; to provide an understanding of ethical concepts that are important to computer users and professionals; to provide experience in the consideration of ethical matters and the resolution of ethical dilemmas.

- **Protection of Human Rights**
  The purpose of this course is: to introduce students with the concept of international law on human rights, their implementation, influence of those rights in the creation of national policies; to encourage students to critically reflect on the relationship between international law and national law; make them aware of current international events, how they affect the daily lives of people in the world; encourage students to contribute in matters of drafting laws for the protection of human rights hoping that, the law makers will consult them same during the creation and implementation of state policies.